

Model 721378

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruction manual

Gebrauchsanweisung

Podręcznik użytkownika

Kasutusjuhend

Manual de instrucciones

Manuale di istruzioni

Gebruiksaanwijzing

Manuel d'instructions



DAY
USEFUL
EVERYDAY

DK

NO

SE

FI

GB

DE

PL

ET

ES

IT

NL

FR

NÆSEHÅRSTRIMMER

Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af din nye næsehårstrimmer, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager næsehårstrimmeren i brug.

Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om næsehårstrimmerens funktioner.

Tekniske data

Batteri: 1 × 1,5 V AA (medfølger ikke)

Inklusive påsats til trimning af ansigtshår, holder og rensbørste

Særlige sikkerhedsforskrifter

Næsehårstrimmeren må ikke bruges af børn eller personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, eller af personer, som ikke er i stand til at betjene næsehårstrimmeren, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.

Apparatet må anvendes af børn over 8 år og af personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, forudsat at de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og dermed forstår de forbundne risici.

Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

Næsehårstrimmeren må ikke være uden opsyn, når den er i brug. Sørg for, at den er anbragt utilgængeligt for børn.

Næsehårstrimmeren er ikke legetøj.

Næsehårstrimmeren må ikke udsættes for vand, stænk eller fugt.

Næsehårstrimmerens dele

1. Beskyttelseshætte
2. Trimmerpåsats til næse-/ørehaar (ikke vist)
3. Tænd/sluk-knap
4. Rensbørste
5. Trimmerpåsats til ansigtshår
6. Batteridæksel
7. Pose



Isætning af batteri

Skru batteridækslet (6) af ved at dreje det mod uret og tage det af.

Isæt 1 stk. 1,5 V AA-batteri i batterirummet. Sørg for at vende polerne korrekt.

Skru batteridækslet på igen ved at dreje det med uret.

Udskiftning af trimmerpåsats

Drej den monterede trimmerpåsats (2, 5) med uret, og tag den forsigtigt af.

Sæt den anden trimmerpåsats på, og drej den mod uret, til den går i indgreb.

Brug

Monter den ønskede påsats. Hvis beskyttelseshætten (1) er monteret, skal den tages af før brug.

Tænd for næsehårstrimmeren på tænd/sluk-knappen (3).

Klip forsigtigt næse- og ørehårene, eller trim skægget, bakkenbarterne eller øjenbrynene.

Sluk på tænd/sluk-knappen, når du er færdig med at trimme.

Rengøring og vedligehold

Fjern hår- og skægrester fra påsatsens skær med den medfølgende rensbørste (4).

Tør om nødvendigt næsehårstrimmerens kabinet af med en blød klud.

Næsehårstrimmeren og trimmerpåsatserne må ikke skylles eller nedsænkes i vand!

Stil næsehårstrimmeren og tilbehøret i holderen (6), når det ikke er i brug.

Tag batteriet ud af næsehårstrimmeren, hvis den ikke skal bruges i en længere periode.

Servicecenter

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøoplysninger



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med en "overkrydset skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Produceret i P.R.C.

Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningsystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

NESEHÅRTRIMMER

Innledning

For at du skal få mest mulig glede av din nye nesehårtrimmer, bør du lese denne bruksanvisningen før du tar nesehårtrimmeren i bruk.

Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen i tilfelle du skulle få behov for å lese informasjonen om igjen senere.

Tekniske spesifikasjoner

Batteri: 1 x 1,5 V AA (ikke inkludert)

Inkludert tilbehør for trimming av ansiktshår, holder og rensbørste

Spesielle sikkerhetsregler

Nesehårtrimmeren skal ikke brukes av barn eller personer med nedsatt følsomhet, fysiske eller mentale handikap, eller av personer som ikke er i stand til å betjene nesehårtrimmeren med mindre de overvåkes eller instrueres i bruken av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under oppsyn eller har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og farene knyttet til apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet.

Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Nesehårtrimmeren må ikke være uten oppsyn når den er i bruk. Sørg for at den plasseres utilgjengelig for barn.

Nesehårtrimmeren er ikke noe leketøy.

Nesehårtrimmeren må ikke utsettes for vann, sprut eller fukt.

Nesehårtrimmerens deler

1. Beskyttelsesdeksel
2. Trimmetilbehør til nese-/ørehaar (ikke vist)
3. Av/på-bryter
4. Rensbørste
5. Trimmetilbehør til ansiktshår
6. Batterideksel
7. Pose



Issetting av batteri

Skru av batteridekselet (6) ved å dreie det mot urviseren og ta det av.

Sett inn 1 stk. 1,5 V AA-batteri i batterirommet. Sørg for at polene ligger riktig vei.

Skru på batteridekselet igjen ved å dreie det med urviseren.

Skifte trimmetilbehør

Drei det monterte trimmetilbehøret (2, 5) med urviseren og ta det forsiktig av.

Sett det andre trimmetilbehøret på, og drei det mot urviseren til det går i inngrep.

Bruk

Monter ønsket tilbehør. Hvis beskyttelseshetten (1) er montert, må den tas av før bruk.

Slå på nesehårtrimmeren med av/på-knappen (3).

Klipp nese- og ørehårene forsiktig eller trim skjegget, kinnskjegget eller øyenbrynene.

Slå av med av/på-knappen når du er ferdig med trimmingen.

Rengjøring og vedlikehold

Fjern hår- og skjeggrester fra tilbehørets skjær med rensbørsten (4) som følger med.

Tørk om nødvendig av kabinettet til nesehårtrimmeren med en myk klut.

Nesehårtrimmeren og trimmetilbehøret må ikke skylles eller legges i vann!

Plasser nesehårtrimmeren og tilbehøret i holderen (6) når det ikke er i bruk.

Ta batteriet ut av nesehårtrimmeren hvis den ikke skal brukes på en god stund.

Servicesenter

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis.

Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:

- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøinformasjon



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige og skadelige

for menneskers helse og for miljøet hvis elektronisk og elektrisk avfall (WEEE) ikke avhendes riktig. Produkter som er merket med en søppeldunk med kryss over, er elektrisk og elektronisk utstyr. Søppeldunken med kryss over symboliserer at avfall av elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i det usorterte husholdningsavfallet, men behandles som spesialavfall.

Produsert i Kina

Produsent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjonshentingssystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

NO

NÄSHÅRSTRIMMER

Introduktion

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya näshårstrimmer rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du börjar använda den.

Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

Tekniska data

Batteri: 1 x 1,5 V AA (medföljer ej)

Inklusive tillsats för trimning av ansiktshår, hållare och rensborste

Säkerhetsföreskrifter

Näshårstrimmern får inte användas av barn eller personer med nedsatt känslighet, fysiska eller mentala handikapp eller av personer som inte är kapabla att använda näshårstrimmer, såvida de inte övervakas eller instrueras i apparatens funktion av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Apparaten får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt känslighet, fysiska eller mentala handikapp, förutsatt att de övervakas eller instrueras om hur apparaten används på ett säkert sätt och därmed förstår de förknippade riskerna.

Barn får inte leka med apparaten.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Näshårstrimmern ska vara under uppsyn när den används. Se till att den förvaras utom räckhåll för barn.

Näshårstrimmern är ingen leksak.

Näshårstrimmern får inte utsättas för vatten, fukt eller stänk.

Näshårstrimmerns delar

1. Hölje
2. Trimmertillsats för hår i näsa/öron (visas inte)
3. Strömbrytare
4. Rensborste
5. Trimmertillsats för ansiktshår
6. Batterilucka
7. Påse



Isättning av batteri

Lossa batteriluckan (6) genom att vrida den motsols och ta av den.

Sätt in 1 st. 1,5 V AA-batteri i batteriutrymmet. Se till att polerna är vända åt rätt håll.

Skruva på batteriluckan igen genom att vrida den medsols.

Byte av trimmertillsats

Vrid den monterade trimmertillsatsen (2, 5) medsols och ta av den försiktigt.

Sätt på den andra trimmertillsatsen och vrid den motsols så att den går i ingrepp.

Användning

Montera önskad tillsats. Om skyddslocket (1) är monterat ska det tas av före användning.

Sätt på näshårstrimmern med strömbrytaren (3).

Klipp försiktigt håren i näsan och öronen, eller trimma skägget, polisongerna eller ögonbrynen.

Stäng av strömbrytaren när du är klar med trimningen.

Rengöring och underhåll

Ta bort hår- och skäggrester från tillsatsens skär med medföljande rensborste (4).

Torka av näshårstrimmerns kabinet med en mjuk trasa vid behov.

Näshårstrimmern och trimmertillsatserna får inte sköljas eller sänkas ner i vatten!

Sätt näshårstrimmern och tillbehöret i hållaren (6) när det inte används.

Ta ur batteriet från näshårstrimmern om den inte ska användas under en längre tid.

Servicecenter

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren.

Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Returvaror
- Garantivaror
- www.schou.com

Miljöinformation



Elektriska och elektroniska produkter (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som  kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och för miljön om avfallet av elektriska och elektroniska produkter (WEEE) inte bortscaffas korrekt. Produkter som är markerade med en "överkryssad sophink" är elektriska och elektroniska produkter. Den överkryssade sophinken symboliserar att avfall av elektriska och elektroniska produkter inte får bortscaffas tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan de ska samlas in separat.

Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Tillverkare:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningssystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

NENÄTRIMMERI

Johdanto

Lue tämä käyttöohje läpi ennen nenätrimmerin käyttöönottoa, jotta saat nenätrimmeristä mahdollisimman suuren hyödyn.

Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi nenätrimmerin toiminnot.

Tekniset tiedot

Paristo: 1 × 1,5 V AA (ei sisälly toimitukseen)

Sisältää lisäksi kasvokarvojen trimmauslaitteen, telineen ja puhdistusharjan

Turvallisuusohjeet

Nenätrimmeriä eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, joiden toimintakyky on alentunut fyysisen tai henkisen rajoitteen tai yleisen tilan perusteella, ilman valvontaa tai heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön opastusta.

Laitetta saavat käyttää kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä ihmiset, joilla on alentunut toimintakyky tai jotka ovat fyysisesti tai psyykkisesti vajaatoimintaisia, sillä edellytyksellä, että heitä valvotaan heidän käyttäessään laitetta tai että heille on neuvottu laitteen turvallinen käyttö siten, että he ymmärtävät käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Kun nenätrimmeriä käytetään, sitä on pidettävä silmällä. Sijoita laite lasten ulottumattomiin.

Nenätrimmeri ei ole leikkikalua.

Nenätrimmeri tulee suojata vedeltä, roiskeilta ja kosteudelta.

Nenätrimmerin osat

1. Suojakorkki
2. Lisäsarja nenä-/korvakarvojen trimmaukseen (ei näy kuvassa)
3. Käynnistuspainike
4. Puhdistusharja
5. Kasvokarvojen trimmauslaite
6. Paristolokeron kansi
7. Pussi



Pariston asettaminen

Irrota paristolokeron kansi (6) kiertämällä sitä vastapäivään.

Aseta 1 kpl 1,5 V:n AA-paristo paristolokeroon. Varmista, että navat ovat oikein päin.

Kiinnitä paristolokeron kansi takaisin paikalleen kiertämällä sitä myötäpäivään.

Trimmeriosan vaihtaminen

Kierrä asennettua trimmeriosaa (2, 5) myötöpäivään ja irrota se varovaisesti.

Aseta toinen trimmeriosa paikalleen ja kierrä sitä vastapäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.

Käyttö

Asenna haluamasi trimmeriosa. Jos suojakorkki (1) on asennettuna, irrota se ennen käyttöä.

Käynnistä nenätrimmeri käynnistuspainikkeesta (3).

Leikkaa varovaisesti nenä- tai korvakarvat tai trimmaa partaa, pulisonkeja tai kulmakarvoja.

Sammuta painamalla käynnistuspainiketta, kun trimmaus on valmis.

Puhdistaminen ja kunnossapito

Poista karvat trimmausosasta laitteen mukana toimitetulla puhdistusharjalla (4).

Pyyhi tarvittaessa nenätrimmerin kotelo pehmeällä liinalla.

Nenätrimmeriä ja trimmeriosia ei saa huuhdella vedellä tai upottaa veteen.

Aseta nenätrimmeri ja lisävaruste telineeseen (6), kun laitetta ei käytetä.

Poista paristo nenätrimmeristä, jos et käytä sitä pitkään aikaan.

Huoltokeskus

Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa.

Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

Kun asia koskee:

- Reklamaatioita
- Varaosia
- Palautuksia
- Takuuasioita
- www.schou.com

Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet (EEE) sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita,

■ jotka voivat olla vaaraksi ympäristölle ja ihmisen terveydelle, jos sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) ei hävitetä asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty jätesäiliöllä, jonka yli on vedetty risti. Merkki ilmaisee, ettei sähkö- ja elektroniikkaromua saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana vaan se on kerättävä erikseen.

Valmistettu Kiinassa

Valmistaja:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

FI

NOSE HAIR TRIMMER

Introduction

To get the most out of your new nose hair trimmer, please read through these instructions before use.

Please also save the instructions in case you need to refer to them at a later date.

Technical data

Battery: 1×1.5 V AA (not included)

Includes attachment for trimming facial hair, holder and cleaning brush

Special safety instructions

The nose hair trimmer is not intended for use by children or persons with a physical, sensory or mental disability or any person unable to operate the appliance unless they are supervised or have been instructed how to use the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Never leave the nose hair trimmer unattended while in operation. Ensure that it is out of the reach of children.

The nose hair trimmer is not a toy.

It must not be exposed to water, splashes or damp.

Main components

1. Protective cover
2. Trimmer attachment for nose/ear hair (not shown)
3. On/off button
4. Cleaning brush
5. Trimmer attachment for facial hair
6. Battery cover
7. Bag



Inserting the battery

Unscrew the battery cover (6) by turning it anticlockwise and removing it.

Insert 1 x 1.5 V AA battery in the battery compartment. Check that the battery is correctly fitted.

Screw the battery cover back on by turning it clockwise.

Changing the trimmer attachment

Turn the fitted attachment (2, 5) clockwise and carefully remove it.

Put the other trimmer attachment on and turn it anticlockwise until it clicks into place.

Use

Fit the required attachment. If the protective cover (1) is on, remove it before use.

Switch the nose hair trimmer on using the on/off button (3).

Carefully trim the nose and ear hairs, or trim the beard, whiskers or eyebrows.

Turn off the nose hair trimmer using the on/off button once you have finished using it.

Cleaning and maintenance

Remove any hair and beard residues from the attachment blade using the cleaning brush provided (4).

If necessary, wipe the outside of the nose hair trimmer with a soft cloth.

The nose hair trimmer and the trimmer attachments must not be rinsed or submerged in water!

Place the nose hair trimmer and the accessory in the holder (6) when not in use.

Remove the battery from the nose hair trimmer if it is not going to be used for a prolonged period.

Service centre

Note: Please quote the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacements parts
- Returns
- Guarantee issues
- www.schou.com

GB

Environmental information



Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that may be hazardous and harmful to human health and the environment

if waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of correctly. Products marked with a crossed-out wheeled bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out wheeled bin indicates that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with unsorted household waste, but must be collected separately.

Manufactured in P.R.C.

Manufacturer:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

NASENHAARSCHNEIDER

Einleitung

Damit Sie an Ihrem neuen Nasenhaarschneider möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen.

Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Nasenhaarschneiders später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

Technische Daten

Batterie: 1 × 1,5 V AA (nicht enthalten)

Einschließlich Aufsatz zum Schneiden von Gesichtshaaren, Halterung und Reinigungsbürste

Besondere Sicherheitshinweise

Der Nasenhaarschneider darf nicht von Kindern oder Personen benutzt werden, deren Wahrnehmungsvermögen beeinträchtigt ist, die körperliche oder geistige Behinderungen haben, oder von Personen, die nicht in der Lage sind, den Nasenhaarschneider zu bedienen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt und im Gebrauch angeleitet.

Das Gerät darf von Kindern über 8 Jahren, von Personen mit beeinträchtigtem Wahrnehmungsvermögen und von Personen, die körperliche oder geistige Behinderungen haben, unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.

Der Nasenhaarschneider muss während des Gebrauchs beaufsichtigt werden. Achten Sie darauf, dass er für Kinder nicht erreichbar ist. Der Nasenhaarschneider ist kein Spielzeug. Der Nasenhaarschneider darf nicht Wasser, Spritzern oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

DE

Die Teile des Nasenhaarschneiders

1. Schutzkappe
2. Schneidaufsatz für Nasen-/Ohrenhaare (nicht abgebildet)
3. Ein-/Aus-Schalter
4. Reinigungsbürste
5. Schneidaufsatz für Gesichtshaare
6. Batteriefachabdeckung
7. Beutel



Einsetzen der Batterie

Schrauben Sie die Batteriefachabdeckung (6) ab, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen und abnehmen.

Legen Sie eine 1,5 V AA-Batterie in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, dass die Pole richtig liegen.

Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung wieder, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen.

Wechsel des Schneidaufsatzes

Drehen Sie den montierten Schneidaufsatz (2, 5) im Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn vorsichtig ab.

Setzen Sie den anderen Schneidaufsatz auf, und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

Gebrauch

Montieren Sie den gewünschten Aufsatz. Wenn die Schutzkappe (1) montiert ist, muss sie vor dem Gebrauch abgenommen werden.

Schalten Sie den Nasenhaarschneider am Ein-/Aus-Schalter (3) ein.

Schneiden Sie vorsichtig die Nasen- oder Ohrenhaare, oder trimmen Sie den Bart, die Koteletten oder die Augenbrauen.

Schalten Sie den Nasenhaarschneider am Ein-/Aus-Schalter ab, wenn Sie mit dem Schneiden fertig sind.

Reinigung und Pflege

Entfernen Sie Haar- und Bartreste von der Klinge des Aufsatzes mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.

Wischen Sie das Gehäuse des Nasenhaarschneiders erforderlichenfalls mit einem weichen Tuch ab.

Der Nasenhaarschneider und die Schneidaufsätze dürfen nicht abgespült oder in Wasser eingetaucht werden!

Stellen Sie den Nasenhaarschneider und das Zubehör in die Halterung (6), wenn sie nicht in Gebrauch sind.

Nehmen Sie die Batterie aus der Nasenhaarschneider, wenn er über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll.

Servicecenter

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben.

Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

Wenn Sie uns brauchen:

- Reklamationen
- Ersatzteile
- Rücksendungen
- Garantiewaren
- www.schou.com

Entsorgung des Gerätes



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Wirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deshalb sind Elektrogeräte mit einer „durchkreuzten Abfalltonne“ gekennzeichnet.

Hergestellt in der Volksrepublik China

Hersteller:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationssystem und -abrufsystem gespeichert werden.

DE

TRYMER

Wprowadzenie

Aby móc w pełni wykorzystać możliwości nowego trymera, przed użyciem należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Zachować także te instrukcje do użytku w przyszłości.

Dane techniczne

Baterie: 1×1,5 V AA (nie załączono)

Zawiera końcówki do przycinania owłosienia na twarzy, uchwyt i szczoteczkę do czyszczenia

Specjalne instrukcje w zakresie bezpieczeństwa

Ten trymer nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci lub osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, czuciową lub psychiczną, jak również osoby niedoświadczone, dopóki nie otrzymają one instrukcji i nadzoru od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że zostaną one objęte nadzorem i poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i że są świadome zagrożeń z tym związanych. Dzieciom pod żadnym pozorem nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą zajmować się czyszczeniem i konserwacją urządzenia.

Nigdy nie pozostawiać trymera bez nadzoru w czasie pracy. Przechowywać trymer w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Trymer nie jest zabawką.

Trymera nie wolno narażać na działanie wody, płynów lub wilgoci.

Główne elementy

1. Osłona
2. Końcówka trymera (nie pokazano na rysunku)
3. Przycisk wł./wył.
4. Szczotka do czyszczenia
5. Końcówka trymera do owłosienia na twarzy
6. Pokrywa baterii
7. Woreczek



Wkładanie baterii

Odkręcić pokrywę baterii (6), przekręcając ją w lewą stronę i zdejmując ją.

Włożyć 1 baterię 1,5 V AA do przegródki na baterie. Upewnić się, że bateria została włożona z zachowaniem prawidłowej biegunowości.

Umieścić pokrywę baterii na miejscu i zamocować ją, przekręcając w prawo.

Wymiana końcówki trymera

Obrócić zamocowaną końcówkę (2, 5) w prawo i ostrożnie ją zdjąć.

Nałożyć drugą końcówkę trymera i przekręcić ją w lewo, aż nastąpi kliknięcie.

Sposób użycia

Zamocować odpowiednią końcówkę. Jeżeli założona jest osłona zabezpieczająca (1), zdjąć ją przed użyciem urządzenia.

Włączyć trymer przyciskiem wł./wył. (3).

Ostrożnie przycinać włosy w nosie i uszach lub brodę, wąsy lub brwi.

Po zakończeniu używania wyłączyć trymer za pomocą przycisku wł./wył.

Czyszczenie i konserwacja

Załączoną szczoteczką (4) usunąć jakiegokolwiek pozostałości owłosienia z ostrza końcówki.

Jeśli będzie to konieczne, miękką szmatką wytrzeć zewnętrzną stronę trymera.

Trymera i jego końcówek nie wolno płukać lub zanurzać w wodzie!

Kiedy urządzenie i akcesoria nie są używane, przechowywać je w pokrowcu (6).

Jeśli trymer nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, wyjąć baterię.

Punkt serwisowy

Uwaga: Zadając pytania dotyczące niniejszego produktu, należy podawać numer modelu.

Numer modelu można znaleźć na okładce niniejszej instrukcji obsługi i tabliczce znamionowej.

Prosimy o kontakt z punktem serwisowym w sprawach:

- reklamacje
- części zamienne
- zwroty
- gwarancje
- www.schou.com

Informacje dotyczące środowiska



Sprzęt elektryczny i elektroniczny (electrical and electronic equipment – EEE) zawiera materiały, elementy i substancje,

które mogą być niebezpieczne i szkodliwe dla zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego w przypadku, gdy taki zużyty sprzęt (waste electrical and electronic equipment – WEEE) nie zostanie odpowiednio zutylizowany. Produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci są odpadami elektrycznymi i elektronicznymi. Przekreślony kosz na śmieci oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno pozbywać się razem z ogólnymi odpadami domowymi, a należy utylizować go osobno.

Wyprodukowano w Chińskiej Republice Ludowej

Producent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszego podręcznika użytkownika nie wolno w żaden sposób powielać częściowo ani w całości, elektronicznie bądź mechanicznie (np. poprzez fotokopie lub skany), tłumaczyć ani przechowywać w bazie danych z funkcją wyszukiwania bez uprzedniej zgody Schou Company A/S wyrażonej na piśmie.

NINAKARVADE TRIMMER

Sissejuhatus

Oma ninakarvade trimmeri tõhusaimaks kasutamiseks lugege järgnevad juhised enne seadme kasutamist läbi.

Samuti soovitame juhised hilisemaks kasutamiseks alles hoida.

Tehnilised andmed

Aku: 1×1,5 V AA (pole kaasas)

Sisaldab näokarvade trimmimise tarvikut, hoidikut ja puhastusharja

Ohutuse erijuhised

Ninakarvade trimmer ei ole mõeldud kasutamiseks lastele ega füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimestele ega inimestele, kes ei suuda seadet kasutada, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik jälgib nende tegevust või on neile seadme kasutamist õpetanud.

Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ja füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed või kogemuste ja oskusteta isikud, kui nende ohutuse eest vastutav isik jälgib nende tegevust või annab seadme ohutu kasutamise kohta juhiseid ja nad mõistavad kaasnevaid ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teha puhastus- ja hooldustöid.

Ärge kunagi jätke töötavat ninakarvade trimmerit järelevalveta. Veenduge, et see oleks lastele kättesaamatus kohas.

Ninakarvade trimmer pole mänguasi.

See ei tohi kokku puutuda vee, pritsmete ega niiskusega.

Põhikomponendid

1. Kaitsekate
2. Trimmeritarvik nina/kõrvakarvade jaoks (ei ole näidatud)
3. Sees-/väljas-nupp
4. Puhastushari
5. Trimmeritarvik näokarvade jaoks
6. Patareipesa kaas
7. Kott



Patarei paigaldamine

Kruvige patarei kate (6) lahti, keerates seda vastupäeva ja eemaldades.

Sisestage patareipesasse 1 x 1,5 V AA patarei. Veenduge, et patarei oleks õigesti paigaldatud.

Kruvige patarei kate tagasi, keerates seda päripäeva.

ET

Trimmeritarviku vahetamine

Pöörake paigaldatud lisaseadet (2, 5) päripäeva ja eemaldage see ettevaatlikult.

Pange teine trimmeri lisaseade peale ja pöörake seda vastupäeva, kuni see oma kohale klõpsab.

Kasutamine

Paigaldage vajalik tarvik. Kui kaitsekate (1) on peal, siis eemaldage see enne kasutamist.

Lülitage ninakrvade trimmer sees/väljasnupuga (3) sisse.

Trimmige ettevaatlikult nina- ja kõrvakarvu, vurre või kulme.

Pärast seadme kasutamise lõpetamist lülitage ninakrvade trimmer sees/väljasnupu abil välja.

Puhastamine ja hooldus

Eemaldage tarviku teralt kõik karva- ja habemejäägid, kasutades kaasasolevat puhastusharja (4).

Vajaduse korral pühkige ninakrvade trimmerit pehme lapiga.

Ninakrvade trimmerit ja selle tarvikuid ei tohi veega loputada ega vette kasta!

Kui ninakrvade trimmerit ega tarvikuid ei kasutata, siis asetage need hoidikusse (6).

Kui ninakarvade trimmerit ei kasutata pikema aja jooksul, eemaldage sellest patareid.

Teeninduskeskus

Pidage meeles: Palun märkide kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber.

Mudelinumber on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.

Palun kontakteeruge Teeninduskeskusega juhul kui:

- Kaebused
- Osade vahetamised
- Tagastamised
- Garantiiküsimused
- www.schou.com

Keskkonnaalane teave



Elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) sisaldavad materjale, komponente ja aineid, mis võivad olla ohtlikud ja kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale, juhul kui kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (WEEE) ei utiliseerita ette nähtud moel. Ristiga läbi kriipsutatud ratastel prügikastiga märgistatud toodete puhul on tegemist elektri- ja elektroonikaseadmega. Ristiga läbi kriipsutatud ratastel prügikast näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadet ei tohi utiliseerida koos sortimata olmeprügiga, vaid tuleb koguda eraldi.

Toodetud Hiina Rahvavabariigis

Tootja:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokoopia või skaneering), tõlkida ega hoida andmebaasis ja otsingusüsteemis.

MAQUINILLA CORTAPELOS PARA NARIZ

Introducción

Para sacar el mayor provecho de su nueva maquinilla cortapeelos para nariz, por favor, lea estas instrucciones antes de su uso.

Por favor, guarde las instrucciones en caso de que necesite consultarlas en un momento posterior.

Datos técnicos

Batería: 1×1.5 V AA (no incluida)

Incluye accesorios para corte de bello facial, soporte y cepillo de limpieza

Instrucciones especiales de seguridad

La maquinilla cortapeelos para nariz no ha sido diseñada para ser utilizada por niños o personas con una discapacidad física, sensorial o mental o cualquier otra persona que no sea capaz de utilizar este aparato a no ser que estén siendo supervisadas o hayan sido instruidas por una persona responsable sobre cómo utilizar el electrodoméstico, por su seguridad.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con reducción de las capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entienden los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberían ser realizados por niños sin supervisión.

Nunca deje la maquinilla cortapeelos para nariz desatendida mientras esté en funcionamiento. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

La maquinilla cortapeelos para nariz no es un juguete.

No se debe exponer al agua, salpicaduras o vapor.

Componentes principales

1. Cubierta protectora
2. Accesorio de corte para los pelos de la nariz/oidos (no se muestra)
3. Botón On/Off
4. Cepillo de limpieza
5. Accesorio de corte para bello facial
6. Cubierta de batería
7. Bolsa



Insertar la batería

Desenrosque la cubierta de la batería (6) girándola en el sentido antihorario y quítela. Inserte la batería 1 x 1.5 V AA en el compartimento de la batería. Compruebe que la batería esté debidamente ajustada. Enrosque de nuevo la cubierta de batería girándola en el sentido horario.

Cambio del accesorio de corte

Gire el accesorio montado (2, 5) en el sentido de las agujas del reloj y extráigalo con cuidado.

Coloque el otro accesorio de corte y gírelo en el sentido opuesto al de las agujas del reloj hasta que encaje en la posición con un clic.

Uso

Coloque el accesorio necesario. Si la cubierta protectora (1) está colocada, quítela antes del uso.

Conecte la maquinilla cortapelos para nariz pulsando el pulsador de On/Off (3).

Corte cuidadosamente los pelos de la nariz y de los oídos, o recorte la barba, las patillas o las cejas.

Desconecte la maquinilla cortapelos para nariz utilizando el botón de On/Off una vez que haya terminado de usarla.

Limpieza y mantenimiento

Quite todos los cabellos y restos de la barba de la cuchilla del accesorio utilizando el cepillo de limpieza suministrado (4).

Si es necesario, limpie la parte exterior de la maquinilla cortapelos para nariz con un paño suave.

¡La maquinilla cortapelos para nariz y los accesorios de corte no deben ser lavados ni sumergidos en agua!

Coloque la maquinilla cortapelos para nariz y los accesorios en el soporte (6) cuando no los utilice.

Quite la batería de la maquinilla cortapelos para nariz si no tiene intención de usarla durante un periodo de tiempo prolongado.

Centro de servicio

Nota: Por favor, cite el número de modelo del producto relacionado con todas las preguntas.

El número de modelo se muestra en la parte frontal de este manual y en la placa de características del producto.

Para:

- Reclamaciones
- Piezas de recambio
- Devolución de mercancías
- Asuntos de garantía
- www.schou.com

Información medioambiental



Los dispositivos eléctricos y electrónicos (AEE) contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser peligrosos y perjudiciales para la salud humana y para el medio ambiente, si los residuos de estos dispositivos eléctricos y electrónicos (RAEE) no se eliminan correctamente. Los productos identificados con un contenedor con ruedas tachado son dispositivos eléctricos y electrónicos. El contenedor con ruedas tachado indica que los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica, y que se tienen que recoger por separado.

Fabricado en People's Republic of China (P.R.C)

Fabricante:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Todos los derechos reservados. El contenido de este manual no puede ser reproducido, ni total ni tampoco parcialmente, de cualquier forma por medios electrónicos o mecánicos, por ejemplo, fotocopias o publicación, traducción o guardado en un almacén de información y sistema de recuperación, sin la previa autorización por escrito de Schou Company A/S.

RIFINITORE PER NASO

Introduzione

Per ottenere le massime prestazioni dal vostro nuovo rifinitore per naso, leggere le istruzioni prima dell'uso.

Conservare le presenti istruzioni per un eventuale riferimento futuro.

Dati tecnici

Batteria: 1x1,5 V AA (non incluse)

Con testina inclusa per la rifinitura dei peli del volto, supporto e spazzola per la pulizia

Istruzioni di sicurezza particolari

Il rifinitore per naso non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con disabilità fisica, sensoriale o mentale o qualsiasi persona non in grado di utilizzare l'apparecchio, a meno che non siano sorvegliati o non siano stati istruiti su come utilizzare l'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenze solo se sotto controllo o dopo aver ricevuto istruzioni riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e se sono in grado di comprenderne i rischi. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere svolte da bambini senza supervisione.

Non lasciare mai il rifinitore per naso incustodito mentre è in funzione. Assicurarsi che sia fuori dalla portata dei bambini.

Il rifinitore per naso non è un giocattolo.

Non esporre il prodotto all'acqua, agli spruzzi o all'umidità.

Componenti principali

1. Fodero di protezione
2. Testina rifinitore per peli del naso/delle orecchie (non in figura)
3. Pulsante di accensione/spengimento (ON/OFF)
4. Spazzola per la pulizia
5. Testina rifinitore per i peli del volto
6. Coperchio delle batterie
7. Sacchetto



IT

Inserimento della batteria

Svitare il coperchio della batteria (6) girandolo in senso antiorario e rimuoverlo.

Inserire 1 batteria AA da 1,5 V nel vano batterie. Controllare che la batteria sia montata correttamente.

Riavvitare il coperchio della batteria girandolo in senso orario.

Cambio della testina rifinitore

Girare la testina montata (2, 5) in senso orario e rimuoverla con cautela.

Montare l'altra testina rifinitore e girarla in senso antiorario fino allo scatto.

Utilizzo

Montare la testina desiderata. Se la copertura di protezione (1) è montata, toglierla prima dell'uso.

Accendere il rifinitore per naso con il pulsante di accensione/spegnimento (3).

Tagliare con cautela i peli di naso e orecchie oppure tagliare la barba, i baffi o le sopracciglia.

Spegnere il rifinitore per naso con il pulsante di accensione/spegnimento (ON/OFF) dopo aver terminato l'uso.

Pulizia e manutenzione

Rimuovere eventuali residui di peli e barba dalla lama della testina con la spazzola per la pulizia in dotazione (4).

Se necessario, pulire l'esterno del rifinitore per naso con un panno morbido.

Il rifinitore per naso e le testine del rifinitore non devono essere lavati o immersi in acqua!

Mettere il rifinitore per naso e gli accessori nel supporto (6) quando non in uso.

Rimuovere la batteria dal rifinitore per naso se si prevede di non utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato.

Centro assistenza

Nota: indicare il numero di modello del prodotto in ogni richiesta di assistenza.

Il numero di modello è riportato sulla copertina di questo manuale e sulla targhetta del prodotto.

Per:

- Reclami
- Pezzi di ricambio
- Resi
- Questioni relative alla garanzia
- www.schou.com

Informazioni ambientali



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi e dannosi per la salute umana e l'ambiente, se i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) non vengono smaltiti correttamente. I prodotti contrassegnati con il simbolo del bidone sbarrato sono apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il bidone sbarrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici non differenziati, ma devono essere raccolti separatamente.

Fabbricato in P.R.C.

Produttore:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Tutti i diritti riservati. I contenuti di questo manuale non possono essere riprodotti in parte o per intero, elettronicamente o meccanicamente (ad es. mediante fotocopie o scansioni), tradotti o archiviati in sistemi di memorizzazione e recupero di informazioni senza il consenso scritto di Schou Company A/S.

NEUSHAARTRIMMER

Inleiding

Om optimaal gebruik te maken van uw nieuwe neushaartrimmer moet u deze aanwijzingen voor gebruik doorlezen.

Bewaar de instructies voor het geval u deze op een later moment wilt raadplegen.

Technische gegevens

Batterij: 1 × 1,5 V AA (niet inbegrepen)

Inclusief opzetstuk voor het trimmen van gezichtsbehaarung, een houder en reinigingsborstel.

Speciale veiligheidsaanwijzingen

De neushaartrimmer is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperking of door personen die de neushaartrimmer niet kunnen bedienen, zonder supervisie of zonder bedieningsinstructies hiervoor te hebben ontvangen door de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis als er toezicht op hen gehouden wordt, of als ze aanwijzingen hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en ze de betreffende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder dat er toezicht op hen gehouden wordt.

Laat de neushaartrimmer nooit onbeheerd achter wanneer deze in gebruik is. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.

De neushaartrimmer is geen speelgoed.

Stel het apparaat niet bloot aan water, spetters of vocht.

Basisonderdelen

1. Beschermkap
2. Trimopzetstuk voor neus-/oorhaar (niet getoond)
3. Aan/uit-knop
4. Reinigingsborstel
5. Trimopzetstuk voor gezichtsbehaarung
6. Batterijklep
7. Zak



De batterij plaatsen

Draai de batterijklep (6) los door deze tegen de klok in te draaien en te verwijderen.

Plaats een 1,5 V AA-batterij in het batterijvak. Controleer of de batterij op de juiste manier is geplaatst.

Draai de batterijklep terug op het apparaat door deze met de klok mee te draaien.

Het trimopzetstuk wisselen

Draai het opzetstuk (2, 5) naar rechts en verwijder het voorzichtig.

Plaats het andere trimopzetstuk en draai dit naar links tot het op zijn plaats klikt.

Gebruik

Plaats het gewenste opzetstuk. Verwijder de beschermkap (1) voor gebruik als deze er nog op zit.

Schakel de neushaartrimmer in met de aan/uit-knop (3).

Trim voorzichtig de neus- en oorharen, of trim de baard, snor of wenkbrauwen.

Schakel de neushaartrimmer uit met de aan/uit-knop zodra u klaar bent met het gebruik ervan.

Reiniging en onderhoud

Verwijder haarresten van het mes van het opzetstuk met behulp van de meegeleverde reinigingsborstel (4).

Neem indien nodig de buitenkant van de neushaartrimmer af met een zachte doek.

De neushaartrimmer en opzetstukken mogen niet afgespoeld worden met of ondergedompeld worden in water!

Plaats de neushaartrimmer en accessoires in de houder (6) wanneer u deze niet gebruikt.

Haal de batterij uit de neushaartrimmer als u deze langere tijd niet gebruikt.

Service centre

Let op: Vermeld bij alle vragen het productmodelnummer,

Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

Voor:

- Klachten
- Reserveonderdelen
- Retourzendingen
- Garantiekwesties
- www.schou.com

Milieu-informatie



Elektrische en elektronische apparatuur (EEE) bevat materialen, componenten en substanties die gevaarlijk en schadelijk voor de menselijke gezondheid en

het milieu kunnen zijn als afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) niet correct als afval afgevoerd wordt. Producten gemarkeerd met een doorgestreepte afvalbak zijn elektrische en elektronische apparatuur. De doorgestreepte afvalbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet met het huisafval weggegooid mag worden, maar dat deze afzonderlijk ingezameld moet worden.

Vervaardigd in P.R.C.

Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.

TONDEUSE POUR LE NEZ

Introduction

Pour profiter au mieux de toutes les possibilités offertes par votre nouvelle tondeuse pour le nez, veuillez lire entièrement les instructions avant toute utilisation.

Veuillez également conserver ces instructions au cas où vous auriez besoin de les consulter ultérieurement.

Données techniques

Batterie : 1 pile AA de 1,5 V (non fournie)

Une tête pour tondre la pilosité faciale, un support et une brosse de nettoyage sont également inclus dans la livraison.

Consignes de sécurité particulières

Cette tondeuse pour le nez n'est pas destinée à être utilisée par des enfants ou des personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou par toute personne incapable d'utiliser l'appareil à moins que ces personnes ne soient surveillées ou informées sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec peu d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés, ont reçu des instructions relatives à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers auxquels ils s'exposent. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.

Ne laissez jamais la tondeuse pour le nez sans surveillance pendant son utilisation. Gardez cet appareil hors de portée des enfants.

La tondeuse pour le nez n'est pas un jouet. Elle ne doit pas être exposée à l'eau, aux éclaboussures ou à l'humidité.

Composants principaux

1. Capuchon de protection
2. Tête pour tondre le nez/les oreilles (non visible)
3. Bouton Marche/Arrêt
4. Brosse de nettoyage
5. Tête pour tondre la pilosité faciale
6. Couvercle du compartiment à pile
7. Sac



FR

Insertion de la pile

Dévissez le couvercle du compartiment à pile (6) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis retirez-le.

Insérez 1 pile AA de 1,5 V dans le compartiment à pile. Assurez-vous que la pile est correctement installée.

Revissez le couvercle du compartiment à pile en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Changer la tête

Tournez la tête attachée (2, 5) dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez-la avec précaution.

Mettez l'autre tête en place et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Utilisation

Installez la tête désirée. Si le capuchon de protection (1) est en place, retirez-le avant d'utiliser l'appareil.

Mettez la tondeuse pour le nez sous tension en utilisant le bouton Marche/Arrêt (3).

Tondez avec précaution le nez et les oreilles ou la barbe, la moustache et les sourcils.

Éteignez la tondeuse pour le nez en utilisant le bouton Marche/Arrêt une fois que vous avez fini de l'utiliser.

Nettoyage et entretien

Retirez tous les cheveux et poils coupés qui restent sur la lame de la tête en utilisant la brosse de nettoyage fournie (4).

Essuyez l'extérieur de la tondeuse pour le nez avec un chiffon doux si nécessaire.

La tondeuse pour le nez et les têtes ne doivent pas être rincées ou submergées dans l'eau !

Placez la tondeuse pour le nez et les accessoires dans le support (6) quand vous n'utilisez pas l'appareil.

Enlevez la pile de la tondeuse pour le nez si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.

Centre de service

Remarque : veuillez toujours mentionner le numéro de modèle du produit en cas de demandes.

Le numéro de modèle est indiqué sur la première page de ce manuel et sur la plaque signalétique du produit.


Pour :

- Réclamations
- Pièces de rechange
- Retours
- Questions de garantie
- www.schou.com

Informations relatives à l'environnement



Les équipements électriques et électroniques (EEE) contiennent des matériaux, pièces et substances

 pouvant être dangereux et nocifs pour la santé et l'environnement si les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne sont pas éliminés correctement. Les produits marqués du pictogramme de la poubelle sur roues barrée d'une croix sont des équipements électriques et électroniques. Ce pictogramme indique que les déchets des équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères non triées et qu'ils doivent être ramassés séparément.



Fabriqué en R.P.C.

Fabricant :
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Tous droits réservés. Le contenu du présent manuel ne doit en aucun cas être reproduit intégralement ou partiellement, sous forme électronique ou mécanique (par exemple par photocopie ou numérisation), traduit ou sauvegardé dans un système de stockage et de récupération d'informations sans l'accord écrit de Schou Company A/S.